

## 684098-2024 - Състезателна процедура

Германия – Строителни и монтажни работи по изграждане на строителни конструкции –  
Generalsanierung Sporthalle Biebrich, Wiesbaden - Los 012 Rohbau

OJ S 219/2024 11/11/2024

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна  
Строителство

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Landeshauptstadt Wiesbaden - Der Magistrat - Hochbauamt

Електронна поща: [vergabe@wibau-wiesbaden.de](mailto:vergabe@wibau-wiesbaden.de)

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Generalsanierung Sporthalle Biebrich, Wiesbaden - Los 012 Rohbau

Описание: Los 012 Rohbau

Идентификатор на процедурата: 6df08215-e36e-46ae-bfc8-033d35943a45

Вътрешен идентификатор: 2024-VOB-64-GSB-012

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cprv): 45223000 Строителни и монтажни работи по изграждане на строителни конструкции

Допълнителна класификация (cprv): 45223220 Други конструкции

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Bergmannstraße 3

Град: Wiesbaden

Пощенски код: 65203

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Държава: Германия

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: e-Vergabe: Die Landeshauptstadt Wiesbaden, Der Magistrat, Hochbauamt, hat die WiBau Gesellschaft mbH (WiBau) mit der Durchführung des hier ausgeschrieben Vergabeverfahrens beauftragt. Sämtliche Kommunikation im Vergabeverfahren ist daher mit der WiBau zu führen. Das gesamte Verfahren inkl. Kommunikation wird elektronisch in Textform, über das Bietercockpit der Vergabeplattform e-HAD (elektronische Hessische Ausschreibungsdatenbank) unter Angabe der Dokumentenbezeichnung und Gliederungsnummer der Vergabeunterlagen abgewickelt. Bei technischen Problemen mit der Vergabeplattform (e-HAD) wenden Sie sich bitte direkt an die Hotline der Auftragsberatungsstelle Hessen e.V. unter Telefon: +49 61197458828 oder E-Mail:

[support@had.de](mailto:support@had.de) Angebote sind ausschließlich elektronisch über das Bietercockpit der Vergabepattform e-HAD einzureichen. Dies erfordert eine kostenfreie Registrierung. Wenn Sie sich registriert haben werden Sie aktiv informiert, sobald eine neue Version der Unterlagen von der Vergabestelle veröffentlicht wird oder sobald die Vergabestelle neue Nachrichten zum Verfahren verschickt. Die Abgabe schriftlicher Angebote ist ausgeschlossen. Siehe hierzu auch Ziff. 1.3 sowie das den Vergabeunterlagen beigefügte Formblatt 211EU "Aufforderung zur Angebotsabgabe" Ziff. 8." Verwendung der Vergabeunterlagen: Die Vergabeunterlagen und alle Informationen, die die Bewerber im Rahmen des Vergabeverfahrens erhalten, sind nur für dieses Vergabeverfahren zu verwenden. Die Nutzung der Vergabeunterlagen für andere Zwecke ist nicht gestattet.

**Правно основание:**

Директива 2014/24/ЕС  
vob-a-eu -

**2.1.6. Основания за изключване**

Чисто национални основания за изключване: Darüber hinaus gelten sämtliche in den Vergabeunterlagen genannten Ausschlussgründe, insbesondere die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

## 5. Обособена позиция

---

**5.1. Обособена позиция: LOT-0000**

Заглавие: Generalsanierung Sporthalle Biebrich, Wiesbaden - Los 012 Rohbau

Описание: Umfang der wesentlichen Arbeiten: ca. 180 m<sup>2</sup> Baustellenverkehrsfläche ca. 30 m<sup>3</sup> Abbruch Stahlbetonbauteile ca. 1 St Abbruch Stahlkonstruktion ca. 300 m<sup>3</sup> Aushub ca. 200 m<sup>2</sup> Stahlbeton- Außenwände ca. 30 m<sup>2</sup> Stahbetondecken ca. 90 m<sup>2</sup> Abdichtung ca. 10m<sup>2</sup> Mauerwerk KS

Вътрешен идентификатор: LOT-0000

**5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45223000 Строителни и монтажни работи по изграждане на строителни конструкции

Допълнителна класификация (срв): 45223220 Други конструкции

**5.1.2. Място на изпълнение**

Пощенски адрес: Bergmannstraße 3

Град: Wiesbaden

Пощенски код: 65203

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Държава: Германия

**5.1.3. Очаквана продължителност**

Срок: 90 Дни

**5.1.6. Обща информация**

**Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не  
Допълнителна информация: Ergänzung zu "geschätzte Laufzeit": Mit der Ausführung ist zu  
beginnen innerhalb von 12 Werktagen nach Zugang der Aufforderung durch den Auftraggeber  
(§ 5 Absatz 2 Satz 2 VOB/B). Die Aufforderung wird Ihnen voraussichtlich bis zum 03.02.2025  
zugehen.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Критерий:

Вид: Годност за упражняване на професионалната дейност

Описание на критерия за подбор: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die  
Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Der Bewerber hat zum Nachweis seiner Eignung mit  
der Bewerbung die nachfolgend unter III.1.1), III.1.2) und III.1.3) geforderten Angaben,  
Erklärungen und Unterlagen vorzulegen. Die Vorlage von Kopien ist zulässig. Bei  
Bewerbergemeinschaften sind die geforderten Nachweise - soweit einschlägig - grundsätzlich  
von allen Mitgliedern der Gemeinschaft einzureichen, bei den Nachweisen gem. III.1.2) und III.  
1.3) bezogen auf die jeweilige Teilleistung. Hinweis: Der Auftraggeber behält sich vor, bei  
Angabe eines hohen Nachunternehmer-Anteils gem. III.1.3) weitergehende  
Eignungsnachweise für die Nachunternehmerebene im Wege der Aufklärung anzufordern.  
Unternehmen die nicht präqualifiziert sind, haben das den Vergabeunterlagen beiliegende  
Formblatt 124 auszufüllen und auf Nachfrage die entsprechenden Nachweise von  
Eintragungen in Berufsregister in Form von jeweils: — einer Gewerbeanmeldung und — einer  
Handelsregisterauszug nicht älter als 01.01.2023 und — einer Eintragung in der  
Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer vorzulegen. Unabhängig von der  
Vorlage der vorgenannten Nachweise sind die den Vergabeunterlagen beigefügten  
Formblätter — "WB-01" - Erklärung bzgl. Zuverlässigkeit, Verpflichtungserklärung zu  
Tariftreue und Mindestlohn, Erklärung zur Bekämpfung von Schwarzarbeit — "RUS" -  
Eigenerklärungen (BMWK) zur Umsetzung der Sanktionsverordnung im konkreten  
Vergabeverfahren bei öffentlichen Aufträgen vom Bieter bei Angebotsabgabe vorzulegen.  
Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 6 a EU, 6 b EU VOB / A), die in Form anerkannter  
Präqualifikationsnachweise (u. a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn  
die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen  
entsprechen.

Критерий:

Вид: Икономическо и финансово състояние

Описание на критерия за подбор: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die  
Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Unternehmen, die nicht präqualifiziert sind, haben das  
den Vergabeunterlagen beiliegende Formblatt 124 auszufüllen und auf Nachfrage die  
entsprechenden Unterlagen vorzulegen: — Umsatz des Unternehmens in den letzten 3  
abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft,  
die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind — Unbedenklichkeitsbescheinigung der  
tariflichen Sozialkasse, — Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw.  
Bescheinigung in Steuersachen, — Freistellungsbescheinigung nach § 48 b EStG, —  
Qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen  
Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen, — Auf gesondertes Verlangen der

Vergabestelle: Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung für Personen- / Sachschäden. Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 6 a EU, 6 b EU VOB / A), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u. a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen. Gefordertes Mindestkriterium für Bewerber: Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre für vergleichbare Leistungen im Jahresmittel mindestens 1.500.000 € netto.

Критерий:

Вид: Технически и професионални способности

Описание на критерия за подбор: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Unternehmen, die nicht präqualifiziert sind, haben das den Vergabeunterlagen beiliegende Formblatt 124 auszufüllen und auf Nachfrage die entsprechenden Unterlagen vorzulegen: — Auflistung der Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, — Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt — Referenznachweise mit folgenden Angaben: — Projektbezeichnung, Ausführungsort, — Projektdaten: Ausführungszeit, Art der Arbeiten / Leistungen, Umfang / Menge, — Auftragsvolumen in Euro, — Angabe ob Ausführung in ARGE oder allein, — Auftraggebernennung (Kontaktdaten und Ansprechpartner). Ergänzend müssen sich Nachweise zu Referenzen auf vergleichbare Leistungen, siehe auch Ziff. II.2.4, beziehen, siehe auch das den Vergabeunterlagen beigefügte Formblatt "REF-Referenz". Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 6 a EU, 6 b EU VOB / A), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u. a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen. Gefordertes Mindestkriterium für Bewerber: 2 Referenzen, die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind, mit einem Auftragswert im Durchschnitt von mindestens 150.000 € netto und einer Fertigstellung mit Abnahmetermin in den Jahren ab 2018.

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: [https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-192321fb1f4-48e974642d8f67ed](https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-192321fb1f4-48e974642d8f67ed)

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.had.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: **Забранено**

Краен срок за получаване на оферти: 19/11/2024 10:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 2 Месеци

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Nachforderungen werden gemäß § 16a EU VOB/A gestellt. Der Auftraggeber ist entsprechend § 16 EU Abs. 1 Nr. 4 VOB/A verpflichtet, Bieter, die nachgeforderte Erklärungen und/oder Nachweise nicht vollständig innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt haben, vom weiteren Verfahren auszuschließen.

**Информация за обществената поръчка:**

Дата на отваряне: 19/11/2024 10:00:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Място: Landeshauptstadt Wiesbaden - Der Magistrat - Liegenschaftsamt Vergabestelle  
Gustav-Stresemann-Ring 15 65189 Wiesbaden Deutschland

Допълнителна информация: Öffnung der Angebote gem. § 14 EU VOB/A. Die Anwesenheit von Bietern oder deren Bevollmächtigten ist nicht zulässig. Die Zusammenstellung der Angebote wird gem. § 14 EU Abs. 6 VOB/A an die Bieter verteilt.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: **Не**

Електронно фактуриране: **Задължително**

Ще се използва електронно поръчване: **не**

Ще се използва електронно плащане: **не**

#### **5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

Електронен търг: **не**

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Медиаторска организация: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Landeshauptstadt Wiesbaden - Der Magistrat - Hochbauamt

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Организация, която получава заявленията за участие: Landeshauptstadt Wiesbaden - Der Magistrat - Hochbauamt

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-7001

Официално наименование: Landeshauptstadt Wiesbaden - Der Magistrat - Hochbauamt

Регистрационен номер: 06 4 14 000 - PG0100210000 - 63

Пощенски адрес: Gustav-Stresemann-Ring 15

Град: Wiesbaden

Пощенски код: 65189

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Държава: Германия

Звено за контакт: WiBau GmbH

Електронна поща: [vergabe@wibau-wiesbaden.de](mailto:vergabe@wibau-wiesbaden.de)

Телефон: +49 6112623930

Факс: +49 61126239319

Интернет адрес: <https://www.wiesbaden.de/>

Профил на купувача: <https://www.wibau-wiesbaden.de/>

#### Роли на тази организация:

Купувач

Водач на група

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

### 8.1. ORG-7004

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Регистрационен номер: -

Пощенски адрес: Dienstgebäude: Hilpertstraße 31; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Град: Darmstadt

Пощенски код: 64283

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Телефон: +49 6151126603

Факс: +49 6151125816

Интернет адрес: <https://rp-darmstadt.hessen.de/infrastruktur-und-wirtschaft/oeffentliches-auftragswesen/vergabekammer>

#### Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

### 8.1. ORG-7005

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Регистрационен номер: -

Пощенски адрес: Dienstgebäude: Hilpertstraße 31; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Град: Darmstadt

Пощенски код: 64283

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Телефон: +49 6151126603

Факс: +49 6151125816

Интернет адрес: <https://rp-darmstadt.hessen.de/infrastruktur-und-wirtschaft/oeffentliches-auftragswesen/vergabekammer>

**Роли на тази организация:**

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

**8.1. ORG-7006**

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Регистрационен номер: -

Пощенски адрес: Dienstgebäude: Hilpertstraße 31; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Град: Darmstadt

Пощенски код: 64283

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Телефон: +49 6151126603

Факс: +49 6151125816

Интернет адрес: <https://rp-darmstadt.hessen.de/infrastruktur-und-wirtschaft/oeffentliches-auftragswesen/vergabekammer>

**Роли на тази организация:**

Медиаторска организация

**8.1. ORG-7007**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## 10. Промяна

---

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

844b81bc-a1b7-496c-9bc3-f99112f7c2cc-01

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

Описание

:

Änderung der Angebotsfrist. Anpassung der Bindefrist. Änderung Leistungsverzeichnis, Ergänzung Plananlagen.

#### 10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0000

### Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: ea45845b-d2d0-4654-a860-e3a9fc3a3dc3 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 08/11/2024 10:10:33 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 684098-2024

Номер на броя на ОВ S: 219/2024

Дата на публикуване: 11/11/2024